EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 16.9.2013
COM(2013) 632 final

Priporočilo

SKLEP SVETA

o odobritvi sklenitve Protokola, s strani Komisije v imenu Evropske skupnosti za atomsko energijo, k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Albanijo na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Svet je 24. septembra 2012 pooblastil Komisijo, da v imenu Evropske unije in njenih držav članic ter Republike Hrvaške začne pogajanja z Albanijo z namenom sklenitve protokola k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu (z dne 1. aprila 2009) med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Albanijo na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji.

Pogajanja so potekala 19. novembra 2012 in 10. januarja 2013. Po nadaljnjih tehničnih pojasnilih in dopisih so albanski organi sporočili svoje strinjanje z osnutkom protokola, ki ga je Komisija predlagala 18. junija 2013. Besedilo osnutka Protokola je priloženo.

Komisija predlaga, da Svet v imenu Evropske unije sprejme sklep o podpisu in začasni uporabi Protokola ter da v imenu Evropske unije in njenih držav članic sklene Protokol. Evropska skupnost za atomsko energijo (ESAE) je tudi pogodbenica Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma. Komisija predlaga, da Svet odobri sklenitev Protokola v imenu Evropske skupnosti za atomsko energijo, v skladu z drugim odstavkom člena 101 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo.

V skladu s členom 101 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo sprejme sklep o podpisu Sporazuma Komisija, sklep o sklenitvi Sporazuma pa Komisija z odobritvijo Sveta. Zato je treba sprejeti ločena sklepa o podpisu in sklenitvi Protokola s strani Evropske unije in s strani Evropske skupnosti za atomsko energijo.

Komisija predlaga, da Svet sklenitev Protokola v imenu Evropske skupnosti za atomsko energijo:

- odobri, v skladu z drugim odstavkom člena 101 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo.

Priporočilo

SKLEP SVETA

o odobritvi sklenitve Protokola, s strani Komisije v imenu Evropske skupnosti za atomsko energijo, k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Albanijo na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo, zlasti drugega odstavka člena 101 Pogodbe,

ob upoštevanju priporočila Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 24. septembra 2012 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja z Albanijo z namenom sklenitve Protokola k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Albanijo na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji.

(2) Pogajanja so se uspešno zaključila.

(3) Protokol bi bilo zato treba skleniti tudi v imenu Evropske skupnosti za atomsko energijo glede zadev, ki sodijo v okvir Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo.

(4) Podpis in sklenitev Protokola je predmet ločenega postopka glede zadev, ki sodijo v okvir Pogodbe o Evropski uniji in Pogodbe o delovanju Evropske unije.

(5) Sklenitev Protokola s strani Komisije v imenu Evropske skupnosti za atomsko energijo bi bilo treba odobriti –

SKLENIL:

Edini člen

Sklenitev Protokola, s strani Komisije v imenu Evropske skupnosti za atomsko energijo, k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Albanijo na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: Protokol), se odobri.

Besedilo Protokola je priloženo k Sklepu Sveta o podpisu in začasni uporabi Protokola k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Albanijo na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik